



**EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO**

**Bryssel, 18. syyskuuta 2012 (19.09)
(OR. en)**

13897/12

**Toimielinten välinen asia:
2012/0251 (COD)**

**SPG 24
WTO 304
COASI 157
CODEC 2161**

EHDOTUS

Lähettiläjä:	Euroopan komissio
Päivä:	17. syyskuuta 2012
Kom:n asiak. nro:	COM(2012) 524 final
Asia:	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yleisten tullietuuksien väliaikaisesta peruuttamisesta Myanmarilta/Burmalta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 552/97 kumoamisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena komission ehdotus, joka on saapunut Euroopan unionin neuvoston pääsihteerille Uwe Corsepiukselle johtaja Jordi Ayet Puigarnaun lähettämällä kirjeellä.

Liite: COM(2012) 524 final



EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 17.9.2012
COM(2012) 524 final

2012/0251 (COD)

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

**yleisten tullietuuksien väliaikaisesta peruuttamisesta Myanmarilta/Burmalta annetun
neuvoston asetuksen (EY) N:o 552/97 kumoamisesta**

PERUSTELUT

Yleinen tullietuusjärjestelmä, jäljempänä 'GSP-järjestelmä', on osa Euroopan unionin yhteistä kauppapolitiikkaa Euroopan unionin ulkoista toimintaa sääntelevien yleisten säännösten mukaisesti.

Nykyisen GSP-järjestelmän soveltamisesta 22. heinäkuuta 2008 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 732/2008¹, jäljempänä 'nykyinen GSP-asetus', säädetään, että kyseisessä asetuksessa säädetyt etuusmenettelyt voidaan peruuttaa väliaikaisesti kaikilta tai joiltakin edunsaajamaasta peräisin olevilta tuotteilta, jos kyseinen maa on rikkonut vakavasti ja järjestelmällisesti niitä periaatteita, jotka on vahvistettu asetuksen liitteessä luetelluista kaiken kaikkiaan kahdestakymmenestä seitsemästä kansainvälisestä yleissopimuksesta viidessätoista, ja jos asiaankuuluvat valvontaelimet ovat todenneet tämän rikkomisen. Kyseiset yleissopimukset kattavat myös keskeiset työntekijöiden oikeudet, kuten pakkotyön kiellon.

Yleiset tullietuudet peruutettiin väliaikaisesti Myanmarilta/Burmalta neuvoston asetuksella (EY) N:o 552/97² Kansainvälisen työjärjestön (ILO) tutkimuskomission vahvistettua erityismenettelyssään, että maassa turvaudutaan rutiiniluonteisesti ja laajalti pakkotyövoiman käyttöön.

Myanmar/Burma on vuodesta 2011 lähtien ottanut käyttöön historiallisen avoimuuden ja uudistusten ohjelman, kuten EU:n neuvosto toteaa 23. huhtikuuta 2012 antamissaan päätelmissä³. Neuvosto *"kannattaa yleisen tullietuusjärjestelmän uudelleen käyttöön ottamista Myanmarin/Burman osalta mahdollisimman pian vaadittujen edellytysten täyttymisen ja Kansainvälisen työjärjestön arvioinnin jälkeen"*.

Kansainvälinen työkonferenssi (ILC) poisti 13. kesäkuuta 2012 rajoitukset, jotka estivät Myanmarin/Burman hallitusta hyötymästä ILO:n teknisestä yhteistyöstä ja avusta ja keskeytti yhdeksi vuodeksi sen ILO:n jäsenilleen esittämän pyynnön soveltamisen, jonka mukaan niiden on arvioitava suhteitaan Myanmarin/Burmaan sen varmistamiseksi, ettei kyseisissä suhteissa käytetä pakkotyövoimaa.

Rikkomuksia ei näin ollen voida enää pitää "vakavina ja järjestelmällisinä", minkä vuoksi tullietuudet olisi otettava uudelleen käyttöön nykyisen GSP-asetuksen mukaisesti.

Koska nykyisessä GSP-asetuksessa ei nimenomaisesti säädetä tullietuuksien ottamisesta uudelleen käyttöön ja ottaen huomioon Lissabonin sopimuksen määräykset, etuuksien uudelleen käyttöön ottamiseen Myanmarin osalta sovelletaan tavallista lainsäätämisyjärjestystä. Kyseessä on kertaluonteinen menettely, jolla pyritään vastaamaan selkeään ja akuuttiin poliittiseen tarpeeseen mahdollisimman nopeasti. Uudessa GSP-asetuksessa, jota sovelletaan vasta 1. tammikuuta 2014 alkaen, korjataan tullietuuksien uudelleen käyttöön ottamista koskevien säännösten puuttuminen.

Ehdotetusta asetuksesta ei aiheudu kustannuksia EU:n talousarvioon, ja sen soveltamisesta aiheutuu vain erittäin vähäisiä tullitulojen menetyksiä. Tullietuuksien ottamisesta uudelleen käyttöön Myanmarin/Burman osalta aiheutuvat tosiasialliset tullitulojen menetykset ovat arviolta alle 5 miljoonaa euroa, kuten liitteenä olevassa selvityksessä selitetään. Syynä tähän on tuotannon ja kaupankäyntivalmiuksien rakenteellinen puute maassa.

¹ Neuvoston asetus (EY) N:o 732/2008, annettu 22 päivänä heinäkuuta 2008, yleisen tullietuusjärjestelmän soveltamisesta 1 päivästä tammikuuta 2009 alkaen 31 päivään joulukuuta 2011 sekä asetusten (EY) N:o 552/97 ja (EY) N:o 1933/2006 ja komission asetusten (EY) N:o 1100/2006 ja (EY) N:o 964/2007 muuttamisesta (EUVL L 211, 6.8.2008, s. 1).

² EYVL L 85, 27.3.1997, s. 8.

³ 9008/12, MCL/aa.

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

yleisten tullietuuksien väliaikaisesta peruuttamisesta Myanmarilta/Burmalta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 552/97 kumoamisesta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisjärjestystä

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 552/97⁴ 1 artiklassa, sellaisena kuin se on muutettuna yleisen tullietuusjärjestelmän soveltamisesta 1 päivästä tammikuuta 2009 alkaen annetun asetuksen (EY) N:o 732/2008⁵ 28 artiklan 1 kohdalla, säädetään, että Myanmarille/Burmalle asetuksella (EY) N:o 732/2008 myönnettyt tullietuudet peruutetaan väliaikaisesti.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 732/2008 15 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetään, että kyseisessä asetuksessa säädetyt etuusmenettelyt voidaan peruuttaa väliaikaisesti kaikilta tai joiltakin edunsaajajamaista peräisin olevilta tuotteilta, jos maassa ilmenee asetuksen liitteessä III olevassa A osassa luetelluissa yleissopimuksissa vahvistettujen periaatteiden vakavaa ja järjestelmällistä rikkomista, jonka asiaankuuluvat valvontaelimet ovat todenneet.
- (3) Kansainvälisen työjärjestön (ILO) vuonna 1930 hyväksymä yleissopimus, joka koskee pakollista työtä (nro 29), mainitaan asetuksen (EY) N:o 732/2008 liitteessä III olevan A osan luettelossa.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 552/97 2 artiklan, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksen (EY) N:o 732/2008 28 artiklan 2 kohdalla, mukaisesti asetuksen (EY) N:o 552/97 soveltaminen olisi lopetettava komission annettua pakkotyövoiman käytöstä Myanmarissa/Burmassa kertomuksen, josta ilmenee, että asetuksen (EY) N:o 732/2008 15 artiklan 1 kohdan a alakohdassa mainitut käytännöt ovat lakanneet.
- (5) Kansainvälinen työkonferenssi (ILC) antoi 13 päivänä kesäkuuta 2012 päätöslauselman ILO:n peruskirjan 33 artiklan mukaisesti hyväksytyistä Myanmaria koskevista toimenpiteistä, jäljempänä 'kansainvälisen työkonferenssin päätöslauselma'. Ottaen huomioon sääntöjen noudattamista seuraavan komitean (CAS) 4 päivänä kesäkuuta 2012 antamat päätelmät ja katsottuaan, ettei nykyisten

⁴ EYVL L 85, 27.3.1997, s. 8.

⁵ EUVL L 211, 6.8.2008, s. 1.

toimenpiteiden pitäminen voimassa auttaisi enää halutun tuloksen saavuttamisessa, kansainvälinen työkonferenssi poisti rajoitukset, jotka estivät Myanmarin/Burman hallitusta hyötymästä ILO:n teknisestä yhteistyöstä ja avusta. Lisäksi se keskeytti yhdeksi vuodeksi sen ILO:n jäsenilleen esittämän pyynnön soveltamisen, jonka mukaan niiden on arvioitava suhteitaan Myanmarin/Burmaan sen varmistamiseksi, ettei kyseisissä suhteissa käytetä pakkotyövoimaa.

- (6) Komissio hyväksyi 2012 pakkotyövoimaa Myanmarissa/Burmassa käsittelevän kertomuksen päätelmineen, jäljempänä 'kertomus'. Kertomuksessa todetaan, että Myanmar/Burma on edistynyt ILO:n suositusten noudattamisessa hyvin, minkä toimivaltaiset ILO:n valvontaelimet ovat todenneet, eikä ILO:n yleissopimuksessa nro 29 vahvistettujen periaatteiden rikkomista näin ollen pidetä enää "vakavana ja järjestelmällisenä"; kertomuksessa suositellaan tämän vuoksi, että yleiset tullietuudet olisi Myanmarin/Burman osalta otettava uudelleen käyttöön.
- (7) Ottaen nämä päätelmät huomioon – ja asetuksen (EY) N:o 552/97 2 artiklan mukaisesti – olisi Myanmarille/Burmalle asetuksella (EY) N:o 732/2008 myönnettyjen tullietuuksien väliaikainen peruuttaminen tämän vuoksi kumottava kansainvälisen työkonferenssin päätöslauselman antamispäivästä alkaen.
- (8) Komission olisi edelleen seurattava kehitystä Myanmarissa/Burmassa pakkotyön osalta ja reagoitava kehitykseen voimassa olevien menettelyjen mukaisesti ja tarvittaessa uusittava peruuttamismenettelyt,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kumotaan neuvoston asetus (EY) N:o 552/97.

2 artikla

1. Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
2. Sitä sovelletaan 13 päivästä kesäkuuta 2012.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

**YKSINOMAAN TALOUSARVION TULOPUOLEEN VAIKUTTAVAAN
SÄÄDÖKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS**

1. EHDOTUKSEN NIMI:

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus **yleisten tullietuuksien väliaikaisesta peruuttamisesta** Myanmarilta/Burmalta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 552/97 kumoamisesta.

2. BUDJETTIKOHDAT:

Luku ja momentti: 12 luvun 120 momentti

Kyseiseksi vuodeksi budjetoitu määrä: **19 171 200 000 euroa (talousarvio 2012);
18 631 800 000 euroa (TAE 2013)**

3. RAHOITUSVAIKUTUKSET

☒ Ehdotuksella ei ole taloudellisia vaikutuksia menoihin, mutta sillä on seuraavia taloudellisia vaikutuksia tuloihin:

(milj. euroa yhden desimaalin tarkkuudella)

Budjetti- kohta	Tulot ⁶	6,5 kk:n jakso, joka alkaa 13.6.2012	12 kk:n jakso (2013)
Momentti 120	<i>Vaikutukset omiin varoihin</i>	-7,3	-14,1

Huomautus: Tämä on arvio enimmäismäärästä. Ottaen huomioon rakenteelliset rajoitteet, jotka rajoittavat vientimääriä ja tullietuuksien käyttöä, todellinen menetys on todennäköisesti alle 5 miljoonaa euroa.

4. PETOSTENTORJUNTA

...

5. MUITA HUOMAUTUKSIA

Myanmar/Burma, järjestelmän piiriin mahdollisesti kuuluva tuonti vuonna 2011 ja tulojen menetys, jos GSP-etuudet olisi jo otettu uudelleen käyttöön (*1 000 euroa)

<i>GSP kauppaa koskeva jakso</i>	<i>Järjestelmän piiriin kuuluva tuonti</i>	<i>MFN⁷-tulliin pohjautuvat tulot (A)</i>	<i>EBA⁸-menettelyyn pohjautuvat tulot (B)</i>	<i>Tulojen menetys (A- B)</i>
--	--	--	--	---------------------------------------

⁶ Perinteisistä omista varoista (maatalousmaksut, sokerimaksut, tullimaksut) ilmoitetaan nettomäärät, jotka saadaan vähentämällä bruttomääristä 25 prosenttia kantokuluja.

⁷ Suosituimmuuskohtelu.

⁸ Vähiten kehittyneitä maita koskeva erityinen menettely.

S-01b	14 283,1	1 174,1	-	1 174,1
S-02a	0,3	0,0	-	0,0
S-02b	10 570,8	3,4	-	3,4
S-02c	24,6	0,0	-	0,0
S-02d	3 500,6	0,1	-	0,1
S-03	0,1	0,0	-	0,0
S-04a	2,9	0,4	-	0,4
S-04b	14,1	-	-	-
S-06b	0,6	0,0	-	0,0
S-07a	131,2	8,5	-	8,5
S-08a	10,6	0,6	-	0,6
S-08b	9,5	0,3	-	0,3
S-09a	17,5	0,0	-	0,0
S-09b	823,4	30,6	-	30,6
S-10	4,0	-	-	-
S-11a	4,0	0,3	-	0,3
S-11b	132 516,6	15 496,5	-	15 496,5
S-12a	3 962,8	380,7	-	380,7
S-12b	22,7	0,9	-	0,9
S-13	34,4	0,8	-	0,8
S-14	131,1	0,0	-	0,0
S-15a	0,1	0,0	-	0,0
S-15b	227,9	6,0	-	6,0
S-16	566,4	7,7	-	7,7
S-17b	143,8	3,9	-	3,9
S-18	1,9	0,1	-	0,1

S-20	300,4	12,1	-	12,1
S-21	11,0	-	-	-
<i>Yhteensä</i>	167 316,3	17 127,1	-	17 127,1

Tulojen menetys lasketaan seuraavasti:

(Järjestelmän piiriin kuuluvasta tuonnista laskettu suosituimmuustulli kokonaisuudessaan) –
(Etuuskohtelukaupasta laskettu etuustulli kokonaisuudessaan).

Arvioitu tulojen menetys (laskettuna vuoden 2011 kauppavirtojen ja tullien kantamisen pohjalta) Myanmarin/Burman osalta ja 5 prosentin vuotuinen kasvu (*1 000 euroa):

<i>Vuosi</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>2013</i>	<i>2014</i>	<i>2015</i>
Tuonnin kokonaisarvo	167 316,3	175 682,1	184 466,3	193 689,6	203 374,0
Etuuskohteluun oikeutetun tuonnin enimmäisarvo	Ei ole	95 161,1	184 466,3	193 689,6	203 374,0
Tulojen menetys (kun on vähennetty 25 %:n kantokulut)	Ei ole	7 305,8	14 162,0	14 870,1	15 613,6

Huomautus: Tämä on arvio enimmäismäärästä. Ottaen huomioon rakenteelliset rajoitteet, jotka rajoittavat vientimääriä ja tullietuuksien käyttöä, todellinen menetys on todennäköisesti alle 5 miljoonaa euroa.